

VIVRE A ETAIN

Magazine d'informations municipales



FETE DU FOLKORE LES 4-5-6 JUILLET 2015



N° 64 - SEPTEMBRE 2015

Courriel : mairie@ville-etain.fr
Internet : www.ville-etain.fr



FETE DE LA MUSIQUE LE 20 JUIN 2015



FLEURISSEMENT



EDITORIAL

Dans votre intérêt, ne laissez pas les élus agir seuls. Une journée d'action importante le samedi 19 septembre. Rendez-vous Place de l'Hôtel de Ville à 10h30

Vous connaissez l'objectif annoncé du gouvernement de réduire les dotations de l'Etat aux collectivités jusqu'en 2017.

Vous connaissez également les conséquences pour les populations : **moins de travaux, c'est moins de travail pour les entreprises ! Donc moins d'emplois.**

Vous connaissez les risques pour nos associations de voir diminuer le soutien des collectivités, ou de voir réduits ou supprimés des services utiles aux citoyens.

Vous connaissez peut-être moins les conséquences de la loi Nôtre adoptée en juillet.

La réforme de l'intercommunalité envisage le transfert de services communaux aux intercommunalités.

« Alors qu'aucune étude d'impact n'en évalue préalablement l'efficacité et le coût. C'est une vision technocratique de nos territoires qui n'en peuvent plus » dit l'Association des Maires de France.

Face à cette mauvaise politique, l'association des Maires (AMF) appelle à une forte mobilisation lors de la journée d'action du 19 septembre pour la révision du plan de réduction drastique des dotations aux collectivités et rappeler le rôle indispensable de nos communes et intercommunalités au service de nos concitoyens.

La Municipalité d'ETAIN et la Codecom s'associent à cette initiative nationale. Les élus vous invitent à y participer. Tel est votre intérêt. Nous comptons sur vous.

Le saviez-vous ?

Certains médias attaquent injustement les collectivités locales.

Savez-vous que la part de celles-ci, dans la dette française, n'est que de 4 % ? Contrairement à l'Etat, les collectivités ne présentent aucun déficit de fonctionnement **puisqu'elles autofinancent une majeure partie de leurs investissements.**

La baisse des dotations d'Etat : sans changement d'ici à 2017, il y aura entre 25 et 30 % d'investissements en moins, ce qui entraînera la suppression de dizaines de milliers d'emplois dans les territoires. Dans le secteur du BTP, c'est un emploi sur cinq, voire un sur trois qui est menacé (source AMF).

Nouvelles intercommunalités : la loi votée en juillet a tenu compte de l'action soutenue des élus de tous bords. Pour notre département (zone rurale), **le seuil est de 5000 habitants**, contre 20 000 dans le projet initial du gouvernement.

Notre Codecom regroupe un peu plus de 8 200 habitants donc nous sommes largement au-dessus du seuil de 5 000. Mais déjà, les représentants de l'Etat nous demandent d'aller plus loin.

On nous dit qu'il faut mutualiser les dépenses. **Nous y sommes favorables puisque nous mutualisons déjà certains achats ou services.**

On nous encourage à la réflexion pour grossir : ETAIN-SPINCOURT-DAMVILLERS ? On nous dit, plus vous serez gros et plus vous développerez l'emploi. Vous y croyez, vous ? Si c'était si simple...

Si c'était cela, on reviendrait au seuil de 20 000 habitants en milieu rural. Bonjour la proximité !

Nous sommes favorables à des études. Mais en tout état de cause, nous nous sommes engagés **aux élections municipales à consulter les habitants en leur donnant tous les éléments**, le POUR, le CONTRE avant de voter.

Les élus décideront ce que voudront les habitants.

Tel est notre engagement municipal. Nous nous y tiendrons.

Jean PICART

◆ Editorial.....	3	◆ Réalisations et projets.....	16
◆ Rubrique adjoints.....	4-5	◆ Echos du Conseil Départemental.....	17-18
◆ Conseil Municipal.....	6-7	◆ Vie locale.....	18
◆ Vie Publique.....	7	◆ Un peu d'histoire.....	19
◆ Au quotidien	8-10	◆ Etat Civil.....	20
◆ Associations	10-15	◆ Tribunes.....	21
		◆ Calendrier des fêtes.....	22

Rubrique Adjointes

CCAS : QUELQUES RAPPELS

Le centre communal d'Action Sociale tient, en Mairie, une permanence chaque mardi après midi de 14h à 16h30.

Nous sommes là pour vous écouter, vous aider, vous conseiller en toute confidentialité.

N'hésitez pas à venir frapper à notre porte.

Plusieurs possibilités d'aide existent, sous condition de ressources, l'une d'elles est l'aide exceptionnelle de fin d'année aux personnes âgées de plus de 60 ans, n'hésitez pas à venir vous inscrire en mairie ou lors de la permanence du CCAS, faites passer l'information autour de vous.



MARIE LECLERC

PENSONS LOCAL

La crise de l'élevage nous démontre une nouvelle fois la nécessité de repenser nos actes de consommation. Acheter français certes, mais local c'est mieux.

On voit que ce sont les intermédiaires qui asphyxient les producteurs et les forcent à produire à très bas coût, dans certains cas au détriment de la qualité. Pour que ces producteurs, toutes filières confondues, soient justement rémunérés, il faut diminuer ces intermédiaires.

Acheter local, c'est faire vivre nos campagnes, nos villages, nos voisins. C'est la possibilité de rencontrer les producteurs, de mettre un visage derrière les produits, savoir que l'argent que nous dépensons rémunère des personnes de notre région et non des inconnus à Rungis.

Ce qui est valable pour certains produits alimentaires et valable également pour d'autres produits de consommation courante. Nous nous rendons dans les grandes surfaces à l'extérieur alors que les commerces d'Étain nous offrent les mêmes produits. Entre le temps perdu, l'essence et les risques routiers, il y a-t-il vraiment économie ? Internet est très utile mais commander un livre peut également se faire à la librairie d'à côté. Faire vivre notre localité, c'est aussi y consommer.

Nous pouvons tous agir pour le maintien et le développement des producteurs et commerces locaux : « pensons local ».

REMY ANDRIN

PRÉSENCE DE PERCHLORATE DANS L'EAU DU ROBINET

Un principe de précaution



Ces dernières années, des analyses ont permis de déceler des traces de perchlorates dans certaines eaux du robinet de plusieurs régions du nord de la France. L'hypothèse principale actuellement retenue pour expliquer la présence de perchlorates dans ces ressources en eau souterraine est l'utilisation de certaines munitions (gaz moutarde 14-18) pendant la première guerre mondiale. Pour le moment, il n'y a aucune solution pour diminuer le perchlorate. Les résultats de la dernière analyse de l'Agence Régionale de Santé (ARS) ont mis en évidence, dans l'eau de la commune d'ÉTAÏN, une teneur en perchlorates de 4.5 µg/L très légèrement supérieure au seuil de 4µg/L uniquement dans la partie basse de la ville.

Recommandations :

L'ARS indique qu'en cas léger dépassement du taux de perchlorates dans l'eau du robinet, la population générale peut continuer à consommer cette eau. En application du **principe de précaution** et sur la base de seuils très protecteurs, il est toutefois **déconseillé de préparer les biberons pour les nourrissons de moins de 6 mois**, lorsque l'eau contient un peu plus de 4 microgrammes de perchlorates par litre.

Rappelons que seule la partie basse de la ville est concernée. La communication s'est faite par deux fois début juin et fin août (presse, site internet, papiers dans les magasins et à la mairie).

COMMANDES DE FUEL

La municipalité reconduit les commandes groupées de fuel. La prochaine aura lieu fin septembre, faites vous connaître en mairie.

LA SECURITE

Lorsque vous avez une forte somme d'argent à retirer à votre banque, pensez toujours à vous faire accompagner par une personne de confiance afin de vous prémunir de toute agression.

Si vous ne trouvez personne, adressez vous en mairie, nous ferons le nécessaire pour sécuriser votre démarche.



Vendeur au porte à porte

Tous les vendeurs qui interviennent directement à domicile doivent impérativement se signaler préalablement en mairie. Le policier municipal leur délivre alors une carte attestant que la commune autorise ce démarchage. C'est l'assurance que cette personne est bien en règle et n'a pas de mauvaise intention.

Exigez la présentation de ce document et coupez court à la discussion si la personne n'est pas capable de la fournir.

REMY ANDRIN

Monsieur PESSY nous a quittés

Monsieur André PESSY nous a quittés le 24 août dernier à l'âge de 90 ans. Il a travaillé chez SERVA de 1955 jusqu'en 1987.

Il fut Conseiller Municipal durant trois mandats, de 1977 à 1995, dont deux en qualité d'adjoint au Maire.

Le Maire, au nom des personnels et des Elus a adressé un message de condoléances à sa famille.

En retour, l'un de ses fils nous a écrit :

« Cinq jours avant sa mort, il était venu à ETAIN et avait fait le tour de la ville afin de voir vos nouvelles réalisations. Vendredi, il m'en avait parlé et avait trouvé que c'était du bon boulot qu'avait fait le Maire.

Bien que n'étant pas du même bord politique, il reconnaissait souvent votre travail et votre réussite pour le bien de la Ville d'ETAIN ».



Autorisation de démarchage sur la commune d'ETAIN (55) N° /2015

Mr le Maire, Jean PICART, de la commune d'ETAIN (55) autorise

la personne ci-dessous mentionnée à effectuer du démarchage sur la commune d'ETAIN (55) :

Nom :

Prénom :

Date et lieu de naissance :

Adresse :

Pour l'entreprise :

Nom :

Adresse :

N° SIRET ou SIREN :

SPECIMEN

COMPTE RENDU DE LA SEANCE DU 13 MAI 2015



1. Attribution de subventions aux associations et autres organismes

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
DÉCIDE À LA MAJORITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, DEUX ABSTENSIONS, d'attribuer 30 038€ de subventions répartis sur 35 associations/organismes.

2. Centre d'accueil de loisirs 2015 – tarifs et rémunérations

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN fixe à l'unanimité des membres présents les points suivants pour l'accueil de loisirs :

* la rémunération brute du directeur et des animateurs
* la participation des familles (sorties comprises)
DÉCIDE que le règlement des familles sera versé entre les mains du régisseur de recettes et **DÉCIDE** qu'un accueil des enfants sera assuré tous les jours de 7h30 à 9h30 et de 17h à 18h, moyennant une participation pour les familles.

3. Déclaration préalable pour la salle des fêtes

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
AUTORISE À LA MAJORITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, TROIS CONTRE, Monsieur le Maire à déposer la déclaration préalable pour la modification de la façade du bâtiment « salle des fêtes » sis Rue du Marché à ETAIN afin de se conformer aux règles d'accessibilité : remplacement des deux portes existantes.

4. Travaux de voirie 2015 - complément

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN autorise à l'unanimité des membres présents, Monsieur le Maire à signer l'avenant à la convention de délégation de maîtrise d'ouvrage avec la Communauté de Communes du Pays d'Etain et prendre en charge le montant des travaux supplémentaires ainsi que les frais de maîtrise d'œuvre correspondants pour les rues suivantes :

- Les rues Jonction chemin de Riéwillers, rue Lucie Aubrac 4117.00 € HT
- VC du bois de Tilly, création d'un chemin piétons 12320.00 € HT
- Rue du 3ème RHC, création d'espaces verts pour 8300.50 € HT
- Maîtrise d'œuvre 618.43 € HT

CONFIRME que le montant des travaux a été inscrit au budget 2015 selon l'estimation ci-dessus mentionnée.

5. Décisions modificatives

Le Conseil Municipal de la Ville d'Etain :
DECIDE à la majorité des membres, une voix contre, de procéder à des décisions modificatives sur le budget Ville.

6. Travaux de réhabilitation du réseau d'assainissement et de renforcement du réseau d'eau potable aux Clairs Chênes

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
Valide à l'unanimité des membres présents le projet élaboré par le bureau d'études SAFEGE concernant les travaux de réhabilitation du réseau d'assainissement et de renforcement du réseau d'adduction d'eau potable du lotissement des Clairs-Chênes pour un montant de 2 277 383,40 € HT, **AUTORISE** le Maire à lancer les travaux correspondant et à signer tout document se rapportant à cette affaire, et **SOLLICITE** l'aide financière de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse et du Département de la Meuse au taux maximum pour ces travaux.

7. Augmentation des surtaxes eau et assainissement

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
Valide à l'unanimité des membres présents les surtaxes eau et assainissement pour à 0.434 € par m³ au 1^{er} juillet 2015 et 0,526 € au 1^{er} juillet 2016 et **FIXE** la surtaxe assainissement à 0.674 € par m³ au 1^{er} juillet 2015 et 0.816 € au 1^{er} juillet 2016 ; ceci afin d'assurer le remboursement de l'emprunt pour la réfection des réseaux d'eau et d'assainissement dans la partie nord des Clairs chênes, déduction faite des subventions obtenues.

8. Recrutement filière technique

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
Décide à la majorité des membres, trois voix contre de modifier Le tableau des emplois communaux à compter du 1^{er} juin 2015 et **DIT** que les crédits nécessaires sont inscrits au budget primitif 2015

9. Convention d'adhésion au service de médecine préventive du centre de gestion de la fonction publique territoriale de la Meuse (CDG55)

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
Autorise à l'unanimité des membres présents Monsieur le Maire à signer la convention relative à la médecine préventive avec le Centre de Gestion de la Meuse.

10 Demande de subvention pour la réalisation de diagnostics de performances énergétiques de divers bâtiments communaux

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :
APPROUVE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS le projet de réalisation de diagnostics de performances énergétiques et d'audits énergétiques de divers bâtiments communaux pour un coût estimé à 14 000,00 € HT avant déduction des subventions, **APPROUVE** le plan de financement présenté, **SOLLICITE** l'aide financière de l'Etat au titre de la DETR pmmation 2015, **SOLLICITE** l'autorisation de débiter les travaux avant l'octroi de la subvention DETR et **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document relatif à cette réalisation.

COMPTE RENDU DE LA SEANCE DU 8 JUILLET 2015

1. Rapports sur le prix et la qualité du service public eau et du service public assainissement (RPQS) - année 2014

Le Conseil Municipal de la Ville D'ETAIN :

ADOpte À L'UNANIMITÉ le rapport sur le prix et la qualité du service public d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement Collectif de la commune d'Etain.

2. Avenants aux marchés pour la création d'un SAS d'Accueil à la Gendarmerie et l'extension du Bâtiment Handisport

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

AUTORISE À LA MAJORITÉ UNE ABSTENTION Monsieur le Maire ou un adjoint à signer les avenants aux lots n°6 menuiserie intérieure d'un montant de 1 453,00€ HT, n°10 plomberie sanitaire chauffage d'un montant de 908,00€ HT et n° 11 Electricité d'un montant de 2 015.50 € HT concernant le marché pour la création d'un sas d'accueil à la gendarmerie et l'extension du bâtiment handisport.

3. Liste des marchés passés en 2014 – Information

Article 133 : le conseil municipal reçoit communication de la liste des marchés conclus en 2014 ; Publication de cette liste sur le site internet de la commune.

4. Attribution de subventions aux associations sportives

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

DÉCIDE À L'UNANIMITÉ d'attribuer 10 705 euros de subventions réparties sur six associations sportives,

ACCORDE À L'UNANIMITÉ une subvention exceptionnelle de 400 euros à l'Association AFN pour l'acquisition d'un nouveau drapeau.

5. Création d'un poste d'adjoint administratif dans le cadre du dispositif contrat unique d'insertion-contrat d'accompagnement dans l'emploi (CUI-CAE)

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

DÉCIDE À LA MAJORITÉ TROIS ABSTENTIONS de créer un poste d'Adjoint Administratif dans le cadre du dispositif « contrat unique d'insertion - contrat d'accompagnement dans l'emploi », **PRÉCISE** que ce contrat sera d'une durée de 12 mois, que la durée du travail est fixée à 20 heures par semaine, **INDIQUE** que sa rémunération sera fixée sur la base minimale du SMIC horaire multiplié par le nombre d'heures de travail et **AUTORISE** Monsieur le Maire à mettre en œuvre l'ensemble des démarches nécessaires avec Pôle Emploi pour ce recrutement.

6. Vote de tarifs communaux

Le Conseil Municipal de la Ville d'ETAIN :

VALIDE À L'UNANIMITÉ les tarifs des cautions pour prêt de chapiteau 3x3 ou 3x6 à 100 € et prêt de chapiteau 5x12 à 700 €, **AUTORISE** l'encaissement des dites cautions en cas de détérioration du matériel et **PRÉCISE** que ces tarifs sont applicables immédiatement

Vie publique

LE DIRECTEUR DÉPARTEMENTAL DES FINANCES PUBLIQUES DE LA MEUSE



Madame, Monsieur,

Depuis deux ans, la Direction générale des finances publiques (DGFIP) s'est engagée à moderniser et harmoniser le recouvrement spontané des recettes publiques. Elle veut offrir à l'utilisateur la possibilité de payer en ligne toutes les sommes dont il est redevable, à savoir :

Son impôt sur le revenu, ses taxes d'habitation et foncières, site impots.gouv.fr, appli smartphone « [impots.gouv](http://impots.gouv.fr) »

Ses amendes avec le site amendes.gouv.fr et l'appli « [amendes.gouv](http://amendes.gouv.fr) »

Ses produits locaux avec tipi.budget.gouv.fr

Ses timbres passeport avec timbres.impots.gouv.fr

DGFIP

Tél : 03.29.45.70.00

Télécopie : 03.29.76.30.21

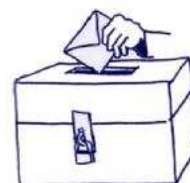
ELECTIONS REGIONALES LES 6 ET 13 DECEMBRE 2015

Les élections Régionales se dérouleront les dimanches 6 et 13 décembre 2015.

Les demandes d'inscription sur la liste électorale communale déposées entre le 1^{er} janvier 2015 et le 30 septembre 2015 seront prises en considération pour ces scrutins conformément à la loi n° 2015-852 du 13 juillet 2015 complétée par le décret n° 2015-882 du 17 juillet 2015.

Jusqu'au 30 septembre 2015, vous pouvez faire la démarche **en vous présentant au secrétariat de mairie afin de solliciter votre inscription** (vous munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de 3 mois ou moins).

Les demandes arrivées après cette date ne seront prises en considération qu'en 2016.



CHASSE AU BOIS DE TILLY

Lieu de promenade, de jeux, de chasse, de connaissances en matière botanique mais aussi d'exploitation de grumes, le bois de Tilly, 305 ha, est une destination très prisée des Stainois et habitants du territoire.

Les dates de chasse ont été fixées selon le calendrier suivant :

Jeudi 3 décembre 2015
Jeudi 24 décembre 2015
Lundi 28 décembre 2015
Mardi 12 janvier 2016
Vendredi 19 février 2016
Lundi 29 février 2016



En dehors de ces jours venez vous promener, à pied ou à vélo et faites une

Par ailleurs, le **four à pain** construit par les Allemands en 14-18, au bois de Tilly sera réhabilité très prochainement par nos amis allemands de DUPPENWEILER.

LOTISSEMENT RIEVILLERS

Il reste une parcelle au prix de 45€ le m² de 8 ares 38

RESPECTONS NOS VOISINS

Éléments perturbateurs de la vie publique, les nuisances sonores portent atteinte à la qualité de vie des habitants.

Rappelons que l'arrêté préfectoral du 6 juillet 2000 (article 6) fixe des plages horaires pour les travaux de bricolage ou de jardinage comportant l'utilisation d'appareils bruyants (tondeuses à gazon, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses, scies ...), à savoir :

Les jours ouvrables : de 8 h à 12 h et de 14 h à 20 h
Le samedi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

DATES A RETENIR POUR LE BALAYAGE MECANISE

- * Mercredi 30 septembre 2015 (grand circuit+ petit circuit)
- * Mercredi 28 octobre 2015
- * Mercredi 25 novembre 2015

SECHERESSE ÉTÉ 2015

Si vous constatez des désordres sur vos bâtiments liés à la sécheresse de cet été, faites une déclaration auprès de votre assureur ainsi qu'à la mairie. La reconnaissance d'état de catastrophe naturelle est une procédure longue et difficile à partir d'un grand nombre de dossiers.

CIRCULATION QUADS ET VEHICULES MOTEURS

La Mairie rappelle que les quads et véhicules moteurs sont interdits sur la sente d'Amel et les chemins de l'AFR, ainsi que dans le bois de Tilly à l'exception de la route goudronnée.

ORDURES MENAGERES

⇒ **Près de 30 tonnes de déchets ont été récupérés** par l'A.D.A. au printemps sur les 6000 km d'accotement des routes départementales.

A ETAIN, en agglomération, on retrouve encore trop de sacs poubelles et autres détritiques que ramasse le Service Technique de la Ville. Que de temps perdu !

Le dépôt d'ordures est passible d'une contravention de 450 € à 1 500 €. A Etain, ce sera 50€ dans une première étape.

JOURS DE COLLECTE DES JOURS FERIES POUR 2015

Armistice: mercredi 11-11-2015 : date maintenue

Noël: 25-12-2015 => reportée au 26-12-2015

Jour de l'An: 01-01-2016 => reportée au 02-01-2016



HORAIRES D'OUVERTURE DE LA DECHETTERIE
(Hors jours fériés)

respectez l'esthétique de la ville.

Tri sélectif, sacs jaunes :

Dans toute la ville, le ramassage a lieu les mercredis tous les 15 jours. (**semaines impaires**)

Les sacs jaunes doivent être sortis la veille, le mardi. Or, quelques sacs traînent encore ici ou là, parfois pendant 8 jours ! Bonjour l'esthétique ...

La vigilance citoyenne s'est aussi d'expliquer à son voisin qu'il doit respecter la propreté et l'esthétique de la Ville.

Le policier municipal veille de son côté. Attention aux procès verbaux pour les sacs de déchets ménagers avec une amende de 50 €.

D'octobre à mars :

- * Mardi : de 14h à 17h
- * Mercredi : de 14h à 17h
- * Vendredi : de 14h à 17h
- * Samedi : de 9h à 12h et 14h à 17h
- * Dimanche : de 9h à 12h

CENTRE DE LOISIRS

En quelques mots : Superbe équipe d'animateurs; BAFA : Lisa Réato, Marion Cordonnier, Angélique Carturan, Charline Mohamed, les BAFA stagiaires : Pierre Aloïs Bauchet, Faustine Gremling, aide : Luc Cordonnier, guidés par Marina Gossens, BAFA.

Le soleil était au rendez-vous, du bricolage, des grands jeux, du sport avec découverte de la Boxe Française **BF Sport Club Etain**, de la danse avec **l'Association Oxygène**, du handball avec **le RASS**, Grandes sorties phares : Parc Merveilleux de Bettembourg (Luxembourg), Ecomusée d' Hannonville sous les côtes, Citadelle de Verdun et son musée de la Princerie.

Animations variées avec un intervenant Magie, le cinéma et la piscine...
Merci à la Codecom pour l'utilisation des locaux de l'école primaire, du Gymnase et de la Hall.
Un grand Merci à Cathy et à sa cuisine qui a régalé et rassasié petits et grands.



Les abeilles écomusée d'hannonville « les envahisseurs »



Les petits bricolos



A fond le sport ; pyramide sur... où est caché Pierre-Aloïs ?

Christelle LEPEZEL,
Adjointe à la Jeunesse

LES AIRES DE JEUX DE LA VILLE D'ETAIN

Nouveaux jeux pour adultes : espace fitness au lotissement des Clairs Chênes mais aussi terrain de foot, pyramide géante et jeux petits moyens et grands !



Les autres aires de Jeux

- **Lotissement du Moulin rue du Tilleul pour** petits et moyens
- **Lotissement des Cens, sente du Point du Jour** : toboggan, balançoire, ressorts. Pour petits et grands.
- **lotissement Riéwillers rue Lucie Aubrac** : Pyramide, Toboggan, balançoires ressorts pour petits et grands
- **Parc Paul Thiéry rue Justin Paul** toboggan, balançoire, voiture caravane en bois, ressorts pour petits et moyens
- **Lotissement la Vignette** « skate-parc » avec 2 espaces, 1 pour les petits, un pour les moyens et grands
- **Rue du 3°R.H.C**, face à la maison des fusillés : structure en bois « bateau » pour petits

Christelle LEPEZEL,
Adjointe à la Jeunesse

ASSOCIATIONS

UNION SPORTIVE ETAIN-BUZY SAISON 2015/2016

Site internet du Club : useb.footeo.com
Site district : meuse.fff.fr
Adresse mail du club : useb.foot@orange.fr



CATEGORIES	LIEU	JOURS	HORAIRES	ENTRAINEURS	DIRIGEANTS
Enfants nés en 2009-2010-2011	ETAIN Initiation pas de match	Samedi	9h30-10h30	Fabien Theulot	
U8-U9 Nés en 2007-2008	ETAIN	Mercredi	14h-15h30	Jérémy Carrette-Loïc Paillaud	J. Cyrille BEAUMONT
U10-U11 Nés en 2005-2006	ETAIN	Mercredi	16h-18h	Jérémy Carrette-Cédric Miconi-Loïc Paillaud	Cédric Miconi, Jérôme Marchetti, Patrice Susse-naire, Jean-Louis Patrice-Yoan Harmand
U12-U13 Nés en 2003-2004	ETAIN	Mardi-jeudi	18h-19h30	Eddy Soyer-Mike Bricchi	Eddy Soyer-Sarah langard-Mikaël Bricchi, Loïc Paillaud, Areski Ouafi
U14-U15 Nés en 2001-2002	ETAIN	Merc-vend + lundi tous les 15 jours	17h30-19h	Steve Vingtans	Steve Vingtans, Robert Boissiere
fonction	Président	DIRIGEANTS			
Nom	Michel BEAU-CHET	J. Cyrille BEAU-MONT	07-89-63-32-44	Steve VINGTANS	06-38-17-45-21
tél	06.11.79.60.59	Jérôme MARCHETTI	06-46-13-45-16	Christophe MAUPE-TIT	06-40-25-28-54
fonction	Secrétaire-correspondante	Cédric MICONI	06-89-83-68-17	Olivier GHISU	06-81-71-61-33
Nom	Véronique HAMON	Patrice SUSSENAIRE	06-78-05-71-97	Arnaud DEMMERLE	06-18-92-71-90
tél	06.36.56.68.18	Eddy SOYER	06-76-75-09-99	Stéphane BOQUILLON	06-78-05-64-31
fonction	Trésorière	Loïc PAILLAUD	06-32-45-22-47	Areski OUAFI	06-87-71-05-35
Nom	Valérie ROZZONI	Mike BRICCHI	07-81-32-29-31		
tél	06.72.75.41.61				

RAYON ARTISTIQUE ET SPORTIF STAINOIS

Une grande page se tourne pour le Rass Handball.

Après plus de 40 années au sein de ce club aussi bien en tant que joueur, qu'entraîneur auprès des équipes filles et garçons et enfin manager du club, Gérald GRAMACCIONI a décidé de prendre sa retraite Handballistique.

Un grand MERCI à ce Monsieur du handball et Merci à notre Président Christian GUIDER qui lui aussi a décidé de laisser les rênes à une nouvelle équipe.

Le nouveau bureau se compose ainsi :

Président : Sébastien SUARD

Vice-Président :

Alain LODOVICI

Trésorier :

Claude SCHERRMAN

Secrétaire :

Virginie HUMBERT-RICHARD

La nouvelle saison 2015/2016 se profile.

Venez nombreux rejoindre nos différentes équipes filles ou garçons pour cela :

Lydia ZULLO, cadre technique, employée par le club, se tient à votre disposition pour tout renseignement ou inscription.

Prendre contact au : 06.84.01.39.35



CENTRE SOCIOCULTUREL

25 Rue des écoles 55400 ETAIN

Tél : 03 29 87 21 41

/Site : www.cscetain.org/

Mail : contact@cscetain.org

MERCREDIS RECREATIFS

Les « **Mercredis Récréatifs** » pour les enfants de 3 à 12 ans ont repris le **Mercredi 2 septembre 2015**.

L'équipe d'animation pourra prendre en charge vos enfants dès la sortie de l'école à 12h (école maternelle le Petit Pince et école élémentaire le Grand Meaulnes) avec un repas tiré du sac et pris au centre socioculturel. L'après-midi d'accueil de loisirs se terminera à 18h avec possibilité de reprendre les enfants à partir de 17h30.

Pour les enfants qui ne déjeunent pas au centre, accueil des enfants à 14h. Les inscriptions se font au trimestre (Possibilité d'inscription en cours de trimestre). Accueil possible de 18h à 19h au tarif de 2€/l'heure ou en « Mercredi dépannage » pour 1 journée. Tarif en fonction du quotient familial.

ACTIVITES : CALENDRIER DE REPRISE DES COURS :

Inscription au trimestre. (Possibilité d'intégrer les clubs en cours de trimestre, première séance d'essai gratuite) :

Yoga : Reprise le **Mardi 15 septembre** de 13h45 à 15h15 à la salle des fêtes.

Tarot : 1^{er} concours de la saison 2015/2016 le **Samedi 17 Octobre** à 20h au centre socioculturel.

Scrabble : Reprise le **Vendredi 4 septembre** de 14h à 16h au centre socioculturel.

Bibliothèque (2 rue Lataye) **Réouverture depuis le Mercredi 2 septembre** à 14h00.

Broderie/Crochet : Reprise le **Judi 10 septembre** de 14h à 16h au centre socioculturel.

Chi kong : Reprise le **Mardi 15 Septembre** 18h30 à la salle des fêtes.

Danse de salon : Reprise le **Vendredi 11 Septembre** à 20h30 au centre socioculturel

Informatique : date de reprise à confirmer.

Bafa Approfondissement : organisé pendant les vacances de La Toussaint.

Conditions : avoir effectué son stage pratique de 14 Jours et l'avoir fait validé par Jeunesse et Sports.

Date à confirmer

ACCUEIL DE LOISIRS de la Toussaint du Lundi 19 Octobre au Vendredi 30 Octobre pour les enfants de 3 à 12 ans.

Horaires : **8H à 18H**, pour le temps de midi possibilité de se restaurer sur place avec repas tiré du sac.

Tarif : suivant le quotient familial + 10 € adhésion annuelle et familiale.

Accueil possible de 7H à 8H et de 18H à 19H sur réservation au moment de l'inscription, facturé 2€

PAIN BIO ET PRODUITS LOCAUX

A Rouvres, la boulangerie propose des produits à base de farine locale. Les pains sont de longue conservation car faits uniquement au levain, sur farines biologiques. Ce sont des pains d'indice glycémique très faible.

A compter du 9 septembre, tous les mercredis, vous pourrez trouver, à la boulangerie, des produits locaux alimentaires comme des légumes (les maraîchers seront là), des poulets, des œufs, du fromage de chèvre, des jus, des confitures, le tout bio. D'autres productions locales non bio viendront compléter la gamme.

[Bioartemis, 4 la grande rue, Rouvres](#)

SALLE HANDISPORT



MUSCULATION
CARDIO-TRAINING - FIT-
TESS
MAINTIEN/REMISE EN
FORME
POSSIBILITES DE PRO-
GRAMMES PERSONNA-
LISES
SEANCES d'ABDOS
ACTIVITES ADAPTEES
AUX SENIORS (équilibre,
motricité, prévention des
chutes)

En plus de nos activités
en salle, nous vous
proposons pour la nou-
velle saison sportive
2015/2016 :

RANDONNEE PEDESTRE
MARCHE SPORTIVE

ENCADREMENT PAR UNE EDUCATRICE SPORTIVE
DIPLOMEE

**JOURNEES PORTES OUVERTES
LES 19 et 20 SEPTEMBRE 2015**

handisport.etail@wanadoo.fr

site web : handisport-etail.sportsregion.fr

NOUVEAU : « LES COLOMBES » ASSOCIATION D'AIDE

Nous vous proposons une aide dans les domaines suivants : ménage, courses, toilette, aux repas, repassage, aide administrative

L'association les Colombes tient désormais une permanence sur la commune d'ETAIN, les mardis et jeudis de 13h30 à 16h30, Salle Druilhet.

Pour tous renseignements :
s'adresser au : 0967472814

VENEZ NOMBREUX DÉCOUVRIR ET APPRENDRE LES DIFFÉRENTES DISCIPLINES DES ARTS DU CIRQUE

EN PARTENARIAT AVEC LES MAIRES ET LES CODECOM

ROULEAUX AMÉRICAINS, BOULES CHINOISES, DIABOLOS, ASSIETTES CHINOISES, MONOCYCLES, JONGLAGE, ACROBATIES, FIL D'ÉQUILIBRE ...



Devenez des artistes et produisez un spectacle de fin d'année!

ETAIN : le mardi au gymnase de l'école primaire de 17h15 à 18h45. Reprise le 8 Septembre

Hors vacances scolaires,
à partir de 5 ans,
inscriptions sur place

RENSEIGNEMENTS AU
03.29.84.73.65
06.01.78.26.71

www.technicirk.com

GYM VOLONTAIRE SAISON 2015/2016

**REPRISE
DES COURS**



NOS ACTIVITES : GYM VOLONTAIRE
MAINTIEN EN FORME
STEP
AERO LATINO (ZUMBA)
HORAIRES : GYM : LUNDI ET MERCREDI DE 19H30 A 20H30 GYMNASSE ECOLE ELEMENTAIRE
STEP: MARDI DE 20H A 21H même lieu
ZUMBA : VENDREDI DE 19H A 20H même lieu
MAINTIEN EN FORME : MARDI DE 9H30 A 10H30 SALLE DES FETES
RENSEIGNEMENTS :
Danièle COLLIN : 06 62 49 07 11

ILCG



L'ILCG du pays d'Étain a l'intention d'organiser pour les seniors des séances **d'activités physiques adaptées** à ETAIN.

Animées par l'association **Siel Bleu**, ces séances d'une heure ont pour but de maintenir et développer la fonction articulaire et musculaire et des gestes de la vie courante.

Pour ces séances d'une heure par semaine, une participation financière sera demandée 3€ par séance, 15 séances jusqu'à la fin de l'année, soit 45€ par personne, payable à l'inscription.

Une séance **gym découverte gratuite** aura lieu le vendredi 18/9/2015 à 15h30 salle des fêtes d'Étain.

15 personnes maximum par séance.
Inscriptions et informations
auprès du Président
Tél : 03.29.87.19.14

CONSERVATOIRE DU PAYS D'ETAIN

Rentrée 2015/2016
Conservatoire
du Pays d'Étain

Cours de : théâtre, piano, batterie, violon, guitare classique électrique basse, flûte à bec, trompette, trombone, tuba, accordéon, saxophone, clarinette, synthétiseur, violoncelle, chant, mandoline, percussions

Inscriptions auprès du Secrétariat du
24 août au 29 août
2 rue des casernes 55400 Etain

École de Dj en Meuse
cours de Baby Music
éveil musical et corporel
Choeur d'adultes
Ateliers Musiques Actuelles,
Orchestres..

Renseignements : 08 29 87 17 00
www.cemdo.jimdo.com cemdo.etain@orange.fr



Le Conservatoire fait sa rentrée :

Envie d'apprendre à jouer un instrument de musique? jouer avec plusieurs musiciens? participer à un concert? un spectacle? chanter en choral? ou jouer la comédie?

Alors n'hésites pas à ouvrir les portes du Conservatoire du Pays d'Étain
Pour de plus amples renseignements.

www.cemdo.jimdo.com

Bien Musicalement
Clément GUILLEMIN



ELABORATION DU CALENDRIER DES FETES 2016 ET BILAN DU FORUM DES ASSOCIATIONS

**SAMEDI 17 OCTOBRE A 10 HEURES
SALLE DES FETES**

L'AMAP DES COPAINS DE MARCEL

Vous souhaitez manger plus sainement et des produits locaux, c'est possible avec l'AMAP des Copains de Marcel.

Tous les lundis de 18h45 à 19h30, des distributions de légumes bio, yaourts et fromages de brebis, œufs bio, volailles, miel ont lieu à la salle Perquin d'ETAIN.

C'est également l'occasion de rencontrer et de discuter avec des producteurs locaux, travaillant dans le respect de la nature et des animaux.

N'hésitez pas à venir découvrir notre AMAP, nous nous ferons un plaisir de vous accueillir et de répondre à vos questions.

AUDREY LEBASTARD

Amapdescopainsdemarcel@gmail.com

Tel. 06 82 14 39 38

ONAC



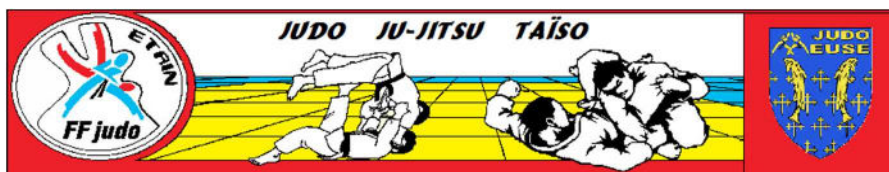
Depuis 1991, l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre gère l'Œuvre Nationale du Bleuet de France qui consacre des ressources à la solidarité de ses ressortissants et à des activités de mémoire.

L'Œuvre Nationale du Bleuet de France organise chaque année lors du 11 novembre, une collecte de dons. Les fonds ainsi récoltés sont destinés à l'aide aux plus démunis (anciens combattants, veuves, pupilles, victimes d'attentats...) et servent également à financer des manifestations de mémoire en direction des jeunes.

L'engagement de tous est d'autant plus important en cette année marquée par les grands anniversaires mémoriels, Centenaire de la Grande Guerre, 70ème anniversaire de la libération de la France et de la Victoire sur le nazisme, et les événements meurtriers de janvier dernier.

**La campagne du 11 novembre
aura lieu du 2 au 14 novembre 2015**

Merci au nom de la mémoire et de la réparation de celles et ceux qui ont œuvré ou œuvrent pour nos libertés



LE JUDO CLUB ETAIN N'A PAS PRIS DE VACANCES CET ÉTÉ



Le Judo Club D'ETAIN a accueilli le Lorraine Judo tour été le 29 juillet après midi à l'espace MICONI afin d'installer leur structure gonflable. Puis le 9 AOUT matin un entrainement de masse a eu lieu au dojo René Schwartz.

Les cours ont repris le 07 septembre pour les adultes et le 08 septembre pour nos jeunes judokas au dojo RENE SCHWARTZ Espace MICONI.

Un cours sera dédié au Taïso qui permet une approche douce des arts martiaux. Il est idéal pour la remise en forme ou l'entretien physique.

Venez nombreux nous rejoindre.

Pour nous contacter : **Mr VIGNETTA CHRISTOPHE (président) 06.62.84.75.03**

Mme BOUVIER-PEYRET SEVERINE (secrétaire) 06.24.15.44.21

CROIX ROUGE FRANCAISE



« **Donner c'est agir** » La solidarité grâce à vous !
****L'aide vestimentaire** et l'organisation de braderies saisonnières sont ouvertes à tous.
Venez nombreux profiter à petits prix de vêtements, chaussures, divers,... en très bon état.
Le quotidien des personnes déjà fragilisées est rendu encore plus difficile par les effets dévastateurs

Braderie ! samedi 10 octobre, de 14h à 18h, au centre social, rue des écoles, ETAIN

Solidarité de proximité : Faire face à une précarité plus grande !

de la crise. Pour aider les familles touchées par la précarité les bénévoles ont besoin de vous.

Seule votre générosité permet les aides apportées par la Croix ROUGE aux personnes touchées par des catastrophes naturelles ou par des vulnérabilités familiales.

****L'aide alimentaire** se fait en partenariat avec la Banque Alimentaire et mobilise les bénévoles pour le transport, le rangement, la préparation des colis et la distribution.

Accueil, écoute, dépannages les vendredi matin de 10h30 à 11h30 au local : les solutions les plus ap-

Répondez favorablement à l'appel à votre générosité lors de la **collecte alimentaire, dernière semaine de novembre dans les magasins de proximité.**

Vos dons (conserves et autres denrées) permettront d'améliorer la distribution de Noël dans notre canton. Toute aide bénévole sera la bienvenue.

propriétés sont recherchées. Nos bénévoles répondent présents même dans l'urgence ! Pour les aider :

MERCI Pour tout ce que votre générosité a permis et permettra encore de faire, au nom de tous ceux et celles pour qui agissent les bénévoles.

D'autres actions sont également prévues par les responsables nationaux pour mettre partout en valeur les principes d'humanité de la Croix Rouge Française et continuer à améliorer le quotidien des personnes malmenées par la vie. La délégation d'Etain y participe selon ses possibilités. Pour nous aider, nous contacter ou envoyer vos dons (même modestes) :

Croix Rouge Boite Postale 13 ; 55400 Etain, permanences le vendredi 10h30 à 11h30,
e-mail : croixrouge.etain@free.

[Les bénévoles et La présidente, Mme Fonteyne](#)

LES SCOUTS UNITAIRES GROUPE ST MARTIN D'ETAIN ONT PASSE UN BON ETE

Les Louveteaux accueillis par le groupe de Thionville sont partis en camp à Mouterhouse en Moselle début juillet, ils sont revenus enchantés, prêts à poursuivre l'Aventure Scout !

L'équipe libre des guides est partie avec une troupe de Paris en Bourgogne près de Vézelay dans la Nièvre.

Venez renforcer l'esprit d'équipe des scouts Unitaires d'Etain :

Lieu : au pavillon François Verdun
Rue de la Maternité



Quand :
les samedis
De 14h30
à 17h00



**Monique DE LA FAYE DE
GUERRE,
Présidente**

TEL : 03.29.87.20.24

ETAIN D'HIER A AUJOURD'HUI



Présente
**" La Garde Nationale à l'Hôtel
de Ville d'Etain "**
Du 20 septembre au 5 octobre
Hall de la Mairie d'Etain
Entrée Libre

Cette exposition, préparée pour les Journées du Patrimoine, présente l'historique de l'Hôtel de Ville d'Etain, l'histoire d'un shako provenant de la Garde Nationale d'Etain porté par Emile La Ramée, famille de notables qui a fortement marqué la commune. [Thierry MINARIE](#)



LES ECHOS DE LA WOEVRE

L'élaboration du journal «*Les Echos de la Woëvre*» est l'activité principale de l'Association. Toutes les ressources financières sont nécessaires, nous comptons sur tous pour nous soutenir (participations) et encourageons d'autres municipalités et lecteurs à nous aider. Vous pouvez également adhérer à l'Association, la cotisation est modeste : 5,00 euros.

Je rappelle qu'ayant changé de prestataire pour la distribution des journaux, les boîtes à lettres qui portent la mention « Stop pubs » ou « Pas de publicités » ne reçoivent plus les Echos. Vous pouvez néanmoins vous en procurer en mairie d'Étain.

Autre inconvénient : les numéros ne peuvent plus dépasser 8 pages. Je demande, donc, aux rédacteurs d'articles de les synthétiser ; nous nous réservons le droit d'en différer si le calendrier le permet.

Pour 2015, le nombre de publications sera de quatre numéros, vous trouverez ci dessous le calendrier de parution

A l'Assemblée Générale, j'ai annoncé que je cesserai mes fonctions aux *Echos de la Woëvre* en 2016 pour raisons professionnelles et familiales. Nous sommes donc à la recherche de bénévoles qui poursuivront les activités du journal, cher à beaucoup d'habitants du Pays d'Étain. N'hésitez pas à me contacter.

Nous rappelons encore que «*Les Echos de la Woëvre* » sont à la disposition de tous : les Associations du canton, les collectivités locales, les particuliers. Vous disposez d'un outil sur le canton, n'hésitez pas à l'utiliser.

N°	articles avant le	parution vers le	N°	articles avant le	parution vers le
123	10 juin	30 juin	125	11 nov.	30 nov.
124	15 sept	6 oct.	126	10 févr.	1 ^{er} mars

Adresse mail : echos-delawoivre@orange.fr

**Le Président,
Thierry MINARIE**

PRESIDENTS D'ASSOCIATIONS

Nous vous conseillons de communiquer en Mairie la date de l'Assemblée Générale de votre Association afin d'éviter plusieurs réunions le même jour à la même heure.

Merci.

Daniel BRIZION, Adjoint aux sports

GROUPEMENT ARTISTIQUE DE LA WOEVRE

18 place Rouillon ETAIN.

(Derrière la Mairie, près du centre médical)

Un endroit pour s'initier aux techniques artistiques : peinture à l'huile, aquarelle, pastel, dessin, fusain, peinture sur soie, sculpture, pour participer à l'organisation d'expositions, exposer ses propres œuvres,...

Les sections du GAW :

Section peinture à l'huile, dessin, pastel, aquarelle, sculpture

1 atelier d'initiation à la peinture à l'huile dirigé par Christian BURAK, tous les mardis en soirée, à partir de 20h ; s'inscrire au 03 29 87 01 97

1 atelier d'initiation et de pratiques artistiques variées (huile, aquarelle, dessin, pastel, fusain) animé par M.PRANZETTI, les samedis matin, de 10h à 12h, tous les quinze jours. S'inscrire au 03 29 87 03 02.

1 atelier de peinture sur soie, 2 après-midi par semaine, animé par Jocelyne HUMBERT. S'inscrire au 06 89 14 35 56.

inscription : 12 euros. Gratuit pour les jeunes

ADAPAH

Les Services à la Personne...

**Pensez-y !
Contactez
l'ADAPAH
de La Meuse
au 03.29.79.05.84**



Des professionnels à votre service depuis près de 50 ans !

Accompagnement personnalisé avec un personnel qualifié sur tout le département

- Pour les personnes fragilisées par l'âge, la maladie ou le handicap : accompagnement quotidien (aide au repas, au lever, au coucher, à la toilette)
- Pour les personnes en activité : tâches ménagères (ménage, repassage, courses...)
- Service de Téléassistance
- S.S.I.A.D. (Revigny sur Orvain)
Sans obligation d'engagement, demandez un devis gratuit !

Règlement par CESU préfinancé possible – Réduction fiscale de 50 %.

**Permanences en Mairie d'ÉTAIN
tous les lundis et jeudis
de 9 h à 12 h**

Réalisations et projets

NOUVEAUX CHEMINS

Nouveaux chemins:

Le long contournement
Chemin périphérique bois de Tilly près du four à pain
Chemin de Riéwillers
Allée piétonne vers bois de Tilly

La municipalité s'est attelée cet été à l'amélioration ou la création de nouveaux chemins empierrés : au bois de Tilly, chemin de Riéwillers ou le long du contournement après le giratoire de la zone industrielle. Pour le confort des piétons et cyclistes ; C'est bon pour la santé.

De même, une piste sécurisée depuis la sortie des Clairs Chênes jusqu'à l'entrée du Bois de Tilly a été réalisée.

Un circuit à découvrir : l'ancienne voie de chemin de fer desservant le 3^{ème} RHC et le long du contournement, départ à l'extrémité de la rue des Casernes.



REHABILITATION DE 2 LOGEMENTS COMMUNAUX

La Ville a réhabilité deux logements communaux. L'un rue Pasteur en 2014, l'autre rue Justin Paul cette année. Réfection également de trois bureaux à la gendarmerie dans la partie ancienne du bâtiment. Les travaux ont été effectués pour l'essentiel par le service technique dans les meilleures conditions.

VOIRIE 2015

Les travaux de voirie sont en cours avec de nombreuses mises aux normes (Personnes à Mobilité Réduite) dans les carrefours les plus fréquentés. Aménagement du parking rue de l'Orne avec accès facilité. La rue du Chanoine Bonne est en cours de travaux avec création de la conduite d'eau, du réseau d'assainissement et l'enfouissement des réseaux divers



ROUND POINT DE LA BAIGNADE réalisé par les services du département



TROTTOIRS AUX CLAIRS CHENES



Echos du Conseil Départemental

Quelques interventions de Jean PICART et Marie-Astrid STRAUSS, conseillers départementaux

Séance du 25 juin 2015 Collège Louis Pergaud

Nous avons visité avec le service du Conseil Départemental le collège Louis Pergaud de Fresnes en Woëvre dans lequel de nombreux travaux récents ont été effectués. Il reste l'amélioration du bâtiment administratif dans lequel une forte odeur désagréable imprègne tout utilisateur. Il semble que c'était un projet du Conseil Général.

Nous vous sollicitons pour savoir quel coût de réhabilitation a déjà été évalué et surtout à quelle échéance que nous souhaitons proche, seront effectués les indispensables travaux de réhabilitation

Il faut absolument désenclaver le Nord Meusien

6 octobre 1986 : Une date mémorable, bientôt 30 ans !

Une réunion importante à laquelle assistaient tous les parlementaires de Meuse et Meurthe et Moselle se tenait en effet à Etain en présence de Gérard Longuet alors ministre des PTT, de Jean Louis Dumont, député, de Rémy Herment alors président du CG 55, etc. L'engagement solennel était pris.

L'objectif était le désenclavement du Nord Meusien depuis le pôle européen de développement, Longwy, Longuyon, Étain, jusqu'à Toul en passant par l'autoroute A4 pour dynamiser l'industrie dans ce secteur. Chacun y allait de son couplet. Jean Louis Dumont parlait « d'une mobilisation préparant l'an 2000 », tandis que Gérard Longuet prônait « l'impérieuse nécessité de créer autour de ce projet un esprit régionaliste et solidaire », Il s'agissait d'une route du futur avec contournement des communes traversées.

14 décembre 1999 : De nombreux élus, conseillers généraux, députés du Nord Meusien et de Meurthe et Moselle, des maires rappelaient cette nécessité de faire de la RN 18 une voie rapide.

En 2000, trois députés, de Toul, Longwy et Verdun, à mes côtés relançaient le projet.

En 2003, à l'occasion du débat sur une éventuelle A 32, de nombreux élus s'exprimaient à nouveau en faveur de cet axe. Je m'exprimais en ces termes « la perspective d'un nouveau tracé Est à l'A31 serait un non sens économique, plus long de 35 KM, plus cher de 35 % qu'une ligne droite de Longwy à Toul par Longuyon, Spincourt, Étain. Il est irréaliste, irresponsable d'envisager une autoroute à péage à quelques KM seulement d'une autoroute gratuite l'A31. »

20 décembre 2004, lors de la visite du chantier du contournement d'Étain, j'ai rappelé au secrétaire

d'État aux transports les promesses de 1986 tendant à faire de cet axe RN 18 une voie rapide et demandais que le contrat de plan État/Région améliore progressivement cette voie de communication.

De même, le 17 décembre 2005, lors de l'inauguration du contournement, j'ai demandé que soit mis à l'étude la réalisation de la deuxième partie du contournement d'Étain ainsi que l'amélioration de la RN 18 comme annoncé en 1986 avec contournement des villages traversés, etc.

On ne compte plus les interventions de ma part au conseil général ainsi que de nombreux autres élus du Nord Est Meusien.

3 avril 2015, alors que je procédais à l'installation de notre président Claude Léonard, je déclarais une nouvelle fois « Le désenclavement de la partie Nord Est du département depuis l'autoroute A 4 jusqu'au Pôle Européen de développement, promis voici une trentaine d'années, n'a pas avancé. Nous devons à nouveau nous y atteler. »

Claude Léonard s'est exprimé dès son installation sur la nécessité de ce désenclavement.

Mes chers collègues, 30 ans d'interventions amènent nécessairement à un certain nombre de redites, mais nous sommes bien convaincus, ici, tous, que cette infrastructure, tout en facilitant la vie des Meusiens concernés, aidera de façon notoire à l'implantation d'entreprises dont nous avons tant besoin. Soyons déterminés à faire, enfin, évoluer ce dossier, avec dès aujourd'hui une position unanime de notre assemblée.

Présence de néo-nazis à Combres-sous-les-Côtes

Nous souhaitons alerter l'Assemblée départementale sur la présence à Combres sous les Côtes dans le canton d'Étain, d'un groupuscule néo-nazi composé de suprémacistes blancs : les Hammerskins.

Le 9 mai dernier, dans un local du village dénommé « la Taverne de Thor », ils ont procédé au premier rassemblement de leur groupe : l'un des plus violents de l'extrême droite radicale internationale.

Au vu de la haine et de la violence qui lient les membres de ce groupe, la population locale est très inquiète et les habitants de Combres apeurés.

Outre cette inquiétude justifiée, cette présence risque d'avoir des conséquences fâcheuses sur les activités économiques et touristiques du village (présence de viticulteurs du domaine de Muzy et site de la bataille des Eparges).

Nous demandons solennellement au Département d'intervenir afin que ce local ferme et que ce groupuscule dangereux quitte définitivement notre territoire.

Accueil des réfugiés de la guerre en Syrie

Dans un courrier en date du 4 juin dernier, le groupe Amnesty International de Bar le Duc et Commercy nous alertait sur l'exil d'une ampleur inégalée depuis vingt ans, des réfugiés de la guerre en Syrie et sur l'engorgement des pays voisins qui accueillent actuellement 95% des 4 millions de migrants.

Face au drame humain vécu par ces populations blessées et traumatisées, nous demandons au Département de la Meuse d'exprimer sa solidarité et de prendre sa juste part à l'accueil de ses réfugiés en permettant l'admission digne de 4 ou 5 familles sur son territoire.

Séance du 2 juillet 2015

Nous avons récemment été interpellés par un habitant résidant à Hannonville sous les Côtes, dans le Canton d'Étain et travaillant en Moselle.

Jusqu'à présent, en tant qu'utilisateur du réseau SANEF, il bénéficiait d'une réduction sur son abonnement grâce à un accord conclu entre cette société d'autoroute et le Conseil départemental de Moselle.

Par courrier en date du 27 mai dernier, il a été informé que cette remise serait désormais réservée aux seuls habitants de Moselle, suite à un nouvel accord conclu entre ces deux partenaires.

A compter du 1er juillet 2015, ce Meusien perdra donc, comme d'autres, toute aide sur ses déplacements pour se rendre à son travail en Moselle.

Nous vous sollicitons pour savoir si le Département de la Meuse peut compenser cette perte et s'engager en faveur des salariés et des demandeurs d'emploi du Nord Est meusien qui travaillent ou sont susceptibles de trouver un emploi en Moselle

Suppression du Trésor Public de SPINCOURT au 1^{er} janvier 2016

Jean PICART et Philippe GÉRARDY ont récemment rencontré le Directeur des Finances Publiques de la Meuse.

Une annonce : la restructuration des trésoreries de la Meuse à compter du 1^{er} janvier 2016. Pour notre secteur, suppression du Trésor de SPINCOURT (4 employés).

Conséquences pour l'utilisateur : Notre perception qui regroupera ETAIN-SPINCOURT-FRESNES serait « **spécialisée dans la gestion des collectivités locales** ».

« **La gestion du recouvrement de l'impôt des particuliers serait assurée par le Service des Impôts des particuliers de VERDUN qui gère les dossiers fiscaux sous tous leurs aspects : déclaratif, foncier, contentieux et recouvrement** ».

Qu'en pensez-vous ? Le Maire, Conseiller Départemental pense que ce n'est pas une bonne solution. Il n'est pas le seul.

Vie Locale

LES DIPLOMES DU BREVET DES COLLEGES 2015

■ Marius Arrondelle ; Camille Bantquin ; Nina Barret (AB) ; Candice Bauchot (TB) ; Cassandra Bellavia (AB) ; André Benoist (TB) ; Marie-Amélie Besnard ; Camille Boquillon (AB) ; Luana Brunner (B) ; Valentin Buzy ; Damien Cholet ; Laura Corvisier (B) ; Pauline Dauphin (B) ; Thibault De Sousa (TB) ; Quentin Delamarche (B) ; Tanguy Delawoëvre ; Lydia Denis (B) ; Mayrig Dezette ; Maxime Evrard (B) ; Pauline Falque (AB) ; Frédéric Fleurence (AB) ; Justine Frizon ; Zoé Gand (B) ; Amélie Gauche (TB) ; Claire Gremling ; Yann Kuentz (B) ; Léo Laminette (B) ; Léa Lang ; Maxime Lang (AB) ; Dylan Larchez (AB) ; Coraline Larivière (TB) ; Lucie Lepage (B) ; Maureen Marre (AB) ; Lisa Matias Gaspar (TB) ; Julien Maurel ; Bérénice Monnaux ; Lesly Mouny (B) ; Axel Nicolas (TB) ; Maxime Norroy ; Juliette Pagneux (TB) ; Julie Pasquier (TB) ; Laurie Payet (TB) ; Médéric Pharizat (AB) ; Océane Picone ; Inès Prost (B) ; Nathan Reinert ; Théo Scherrmann-Burchheit (AB) ; Sara Schiocchet (AB) ; Léa Schleininger (TB) ; Ella Testelin (TB) ; Alexandre Thomas (AB) ; Chloé Tombolan (TB) ; Guillaume Trompette (TB) ; Maxime Vicentini ; Florian Vignetta (AB) ; Elodie Vion (B) ; Louis Winter (TB) ; Jordan Zante (AB) ; Thomas Zanutto (B).

Nos vives félicitations à tous et nous leur souhaitons la réussite dans la poursuite de leurs études.

Thierry Minarie

REPAS DES AINES

Une date à retenir :

Un repas offert

par la Ville

aux personnes

de plus de 65 ans



**DIMANCHE 11 OCTOBRE 2015
A LA SALLE DES FETES.**

Si vous ne recevez pas d'invitation, vous avez la possibilité de vous inscrire en Mairie avant le 26 septembre.

Un peu d'Histoire

LES CARRIERES D'ETAIN

La zone qui s'étend du Nord-Ouest à l'Est de notre ville présente une topographie assez singulière et ne manque pas de susciter un certain étonnement chez le promeneur attentif.

Rappelons que la ville se situe sur un terrain incliné partant de la rivière Orne, à la cote de niveau 200 environ, et atteignant, aux habitations les plus orientales des *Cités Patton*, la cote de niveau 220 environ.

Ce plan incliné est loin de présenter une planéité uniforme, car si nous prenons la peine de parcourir le terrain, nous découvrons qu'il est particulièrement accidenté. Ce ne sont que creux, talus plus ou moins abrupts et même verticaux, soutenus par des murs de pierre sèche quelquefois d'une hauteur importante.

La ville, à notre connaissance, ne possède pas de plan à grande échelle comportant l'altimétrie, c'est-à-dire un réseau étendu et dense de points de niveau. A ce sujet, rappelons que le plan cadastral ne représente la ville qu'en planimétrie donc sans cotes de niveau.

Malgré tout, il est cependant possible de présenter certaines hypothèses en ce qui concerne l'allure accidentée de cette partie de la ville. N'oublions pas que notre ville a été fondée sur une dalle calcaire très épaisse, que les géologues appellent "*Dalle d'Etain*".

Des auteurs du siècle dernier, comme Buvignier de Verdun, ont signalé dans leurs ouvrages que la Dalle d'Etain présentait des bancs de pierre de très bonne qualité. Il est donc évident que ce terrain à l'aspect mouvementé, qui nous intéresse aujourd'hui, est le témoin d'exploitations en carrières ouvertes à des périodes différentes et plus ou moins lointaines dans le temps.

Nous considérons une zone qui s'étend depuis les environs de la Maison de Retraite jusqu'aux "creux" situés à gauche de la Rue du Colonel Autun, et du pré situé en face de la Ferme Visat, appelé d'ailleurs "*La Petite Carrière*", jusqu'à la plate-forme où se trouve l'Intermarché.

Notre hypothèse est la suivante : Quand les habitants d'Etain, au XI^e siècle environ, ont décidé d'entourer leur ville d'une muraille, ils ne sont pas allés chercher la pierre au diable-vauvert. Ils l'avaient "sous la main".

La dalle calcaire, en effet, est en "amont-pendage", c'est-à-dire que depuis la ville la couche monte vers le Nord-Est, et pouvait donc être attaquée facilement en butte.

La muraille se développait sur une longueur de 1200 mètres environ, selon une partie rectiligne parallèle à l'Orne et une partie en courbe affectant la forme d'une demi-ellipse quasi-parfaite.

Nous estimons qu'au moins 30 000 m³ de pierre de taille et de moellons de remplissage furent nécessaires à la construction de la muraille, peut-être de l'Eglise et des bâtiments communaux.

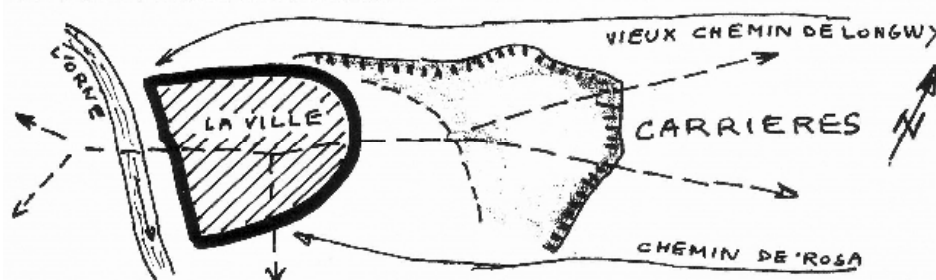
Mais, nous objecterez-vous qu'il n'était pas possible d'ouvrir une carrière là où passent les routes de Longwy et de Rouvres. A cette époque, les routes en question n'existaient pas. Nous avons découvert, récemment, qu'à la fin du XIX^e siècle, le prolongement du Chemin du Point du Jour, qui se perd dans les champs au bout de quelques dizaines de mètres, était appelé "*Vieux chemin de Longwy*". Il est possible d'imaginer que ce chemin gagnait la *Porte à la Vaux*, par les rues actuelles de Lorraine et du Colonel Jacquot.

De l'autre côté de la carrière, le Chemin de Rosa, qui se perd également dans les champs, menait à Rouvres. Ainsi, la carrière, en exploitation était encadrée par le *Vieux Chemin de Longwy* et par le Chemin de Rosa.

Au cours des siècles suivants, la carrière a été progressivement et partiellement remblayée et comme le montre la carte de NAUDIN, qui date du XVIII^e siècle, la route de Longwy avait été créée selon son tracé actuel. Par contre, le Chemin de Rosa menait toujours à Rouvres et au moulin à vent qui se trouvait au sommet de la côte, à la cote 227.

Signalons, aussi, qu'il y eut à Etain, des tuileries et des fours à chaux, dont le dernier, appartenant aux LEROUGE, ancêtres de Monsieur Nous rappelons encore que «Les Echos de la Woëvre» sont à la disposition de tous : les Associations du canton, les collectivités locales, les particuliers. Vous disposez d'un outil sur le canton, n'hésitez pas à l'utiliser.

Le Président,
Thierry MINARIE
Etain d'Hier à Aujourd'hui



PERMANENCES EN MAIRIE

- ⇒ **CAUE (conseil en architecture) :**
Les prochaines permanences auront lieu à **14h30 les lundis** : 19/10 ; 16/11 ; 14/12
Rendez-vous à prendre en Mairie : 03 29 87 10 35 avant le jeudi 17 h.
- ⇒ **CIDFF (infos sur les droits de la famille) :** 2^{ème} et 4^{ème} mardi du mois de 9h30 à 11h30.
- ⇒ **CPAM :** tous les lundis de 13h30 à 15h30.
- ⇒ **France Mutualiste :** 1^{er} mardi du mois de 16h à 18h.
- ⇒ **DDT : Permanences les mercredis tous les quinze jours à partir de 14h30 (uniquement sur rendez-vous à prendre avant le lundi 12h au 03 29 87 10 35**
Prochaines dates : 16 et 30/09 ; 14 et 28/10 ; 25/11 ; 9/12.
- ⇒ **Conciliateur de justice :** le mercredi à partir de 9h sur rendez-vous au 03 29 87 10 35.
- ⇒ **ADAPAH :** le lundi et jeudi matin de 9h à

CAVURNE FUNERAIRE

Il s'agit de columbariums appartenant à une famille avec possibilité de placer quatre ou cinq urnes funéraires.

Chaque cuve a pour dimensions 50X50 cm et 40 cm de profondeur qu'il est possible d'individualiser par la pose d'un petit monument.

Le prix est fixé par délibération du Conseil Municipal à 350 euros pour trente ans.

Pour tous renseignements,



Etat Civil

NAISSANCES

- * PINEAU Mathéo le 13 mai 2015
- * LESTOQUOY Jules le 18 mai 2015
- * TRAHOUNI Ismaël le 19 mai 2015
- * VIGNAC Inès le 19 mai 2015
- * BRAUCOURT Inès le 3 juin 2015
- * LEROY Malory le 10 juin 2015
- * PERNOT Lydie le 11 juin 2015
- * SAINT PAUL Louane le 15 juin 2015
- * CHANCELLE Maëlie le 14 juin 2015
- * SIMON Wesley le 29 juin 2015
- * JACQUERAY Aaron le 15 juillet 2015
- * BARDE Maël le 14 juillet 2015
- * PIERRON Constance le 15 juillet 2015
- * BOULANGER Cloé le 26 juillet 2015
- * CAILLARD PICHAUD Léannah le 8 août 2015

MARIAGES

- * SCHUMMER Lionel et Mylène MORIN le 9 mai 2015
- * ZABEE Antony et MAZURE Céline le 16 mai 2015
- * FRÉCHIN Thierry et FILHO Myriam le 20 juin 2015
- * DE BACKER Michel et CHARTON Dolorès le 4 juillet 2015
- * BECQ Amaury et MASSON Maud le 11 juillet 2015
- * HARDY Patrick et KWIATKOWSKI Marie-Thérèse le 11 juillet 2015
- * LAMBOTTIN Jonathan et VIGNAC Laetitia le 11 juillet 2015
- * CERDA Raphaël et DORCIAC Catherine le 18 juillet 2015
- * DAL-POZ Jean-François et GORAGUER Isabelle le 25 juillet 2015
- * SAUCE Sébastien et WARIN Maryline le 22 août 2015
- * CHARLIER Romuald et LECRIQUE Aurélie le 29 août 2015

DECES

- * LEGNAGHI veuve SOLARCZYK Jeannine le 21 mai 2015
- * WARELLE veuve PRUD'HOMME Marie le 23 mai 2015
- * MORIN veuve GEORGE Denise le 27 mai 2015
- * PSZCZOLINSKI veuve GULA Jean le 7 juin 2015
- * ZAMATTIO veuve ROUYER Marie-Louise le 1er juillet 2015
- * WACQUANT veuve PROVINS Suzanne le 1er juillet 2015
- * CAMONIN Robert le 9 juillet 2015
- * BONVAUX veuve GUERRIER Lucienne le 15 juillet 2015
- * LOUABED Benson le 1er août 2015
- * GIUSTI Gino le 8 août 2015
- * DURVILLE André le 11 août 2015
- * DRAPIER veuve DIDRY Renée le 27 août 2015
- * MERKLING veuve LOUART Marie le 22 août 2015
- * HUNTZINGER Louis le 26 août 2015

TRIBUNES

LE GROUPE DE LA MAJORITE

REFORME TERRITORIALE : DEUX LOIS IMPORTANTES



La première a établi les nouvelles grandes régions.
La deuxième, la loi portant sur la nouvelle organisation de la République promulguée le 7 août.

Celle-ci redéfinit les nouvelles compétences des régions, départements et communautés de communes.

Ce qui nous concerne directement nous les Stainois et notre CODECOM :

« Les intercommunalités passeront de 5 000 à 15 000 habitants et seront organisées autour de bassins de vie. Des dérogations pour les zones de montagne et les territoires peu denses seront possibles avec un seuil minimal à 5 000 habitants. »

En Meuse, territoire rural et peu dense, le seuil du nombre minimum d'habitants reste fixé à 5 000, ce qui ne nous oblige en rien à changer.

Les débats furent intenses, le projet portait l'objectif du seuil de 20 000 minimum, ce qui nous aurait obligé à fusionner avec plusieurs communautés de communes !

Ceci dit, les débats ne sont pas totalement clos, le représentant de l'état incite les élus de la CODECOM à fusionner avec Damvillers et Spincourt au motif « que plus on est gros plus on est fort »...

Imaginez déjà ce que pesait la Meuse en région Lorraine, sera-t-on plus fort dans la nouvelle grande région ?

La majorité s'était engagée, lors de la campagne municipale, à vous demander votre avis par référendum si la question se posait, nous réitérons notre engagement.

Marie LECLERC, Adjointe

LE GROUPE DE L'OPPOSITION



OU EST LA FONTAINE ?

La majorité a décidé de supprimer la fontaine près de la mairie pour la transformer en bac à fleurs.

Pendant la période de forte chaleur et avec le plan canicule cela aurait apporté un peu de fraîcheur et de convivialité à cet espace.



QUALITE DE L'EAU ?

Nous regrettons que, à aucun moment, la municipalité n'ait informé individuellement les Stainoises et Stainois sur la qualité de l'eau qu'ils consomment. Il est aberrant d'en être informé par le journal ! De plus aucune bouteille d'eau n'a été proposée ! Une fois de plus la qualité de l'eau ne semble pas être une préoccupation.

L'eau c'est la vie !

Calendrier des fêtes et manifestations

OCTOBRE 2015

Samedi 3	Don du sang	Salle des Fêtes
Jusqu'au lundi 5	Exposition « la Garde Nationale à l'Hôtel de Ville d'Étain »	Hôtel de Ville dans le Hall
Dimanche 11	Repas des Aînés	Salle des Fêtes
Samedi 17	Bilan du forum des associations et calendrier des fêtes 2016	Salle des Fêtes
Dimanche 18	Après-midi country organisé par Walk	Salle des Fêtes
Lundi 19	Assemblée Générale Oxygène	Salle Oxygène
Samedi 24 et dimanche 25	Challenge Automne Tir	Stand de Tir
Dimanche 25	Concert Harmonie Stainoise	Salle des Fêtes
Samedi 31	Soirée Karaoké	Salle Brasse et Focosi

NOVEMBRE 2015

Samedi 7	Concert organisé par l'AMAP au profit du TELETHON	Salle des Fêtes
Mercredi 11	Cérémonie du 11 novembre	
Samedi 14	Assemblée Générale du Souvenir Français	Salle Brasse et Focosi
Dimanche 15	Journée Nationale de Secours Catholique	
Samedi 21	Soirée Beaujolais organisée par l'USEB	Salle des Fêtes
Dimanche 22	Festival de la Poupée	Salle des Fêtes
Dimanche 29	Repas de la Sainte Cécile Harmonie Stainoise	Salle des Fêtes

DECEMBRE 2015

Vendredi 4 et Samedi 5	Téléthon	Salle des Fêtes et Salle Brasse et Focosi
Dimanche 6	Elections régionales 1er tour	Bureaux de vote
Dimanche 6	Sainte Barbe	Salon d'Honneur
Dimanche 13	Concert de Noël organisé par le CEMDO	Salle des Fêtes
Dimanche 13	Elections régionales 2ème tour	Bureaux de vote
Vendredi 18	Remise des Trophées	Salle des Fêtes
Dimanche 20	Loto organisé par WALK	Salle des Fêtes

CEREMONIE DU 8 MAI



PASSATION DE COMMANDEMENT DU 3EME RHC LE 22 JUIN 2015



A l'invitation du Maire d'Etain, en présence de Monsieur le Sous-Préfet de Verdun, Xavier LUQUET et de Lucie Dourster, Maire de Rouvres, le commandant du 3^{ème} régiment d'hélicoptères de combat : 3^{ème} RHC, le colonel David Cruzille s'est rendu en Mairie d'Etain le 22 juin 2015 afin de présenter son successeur le colonel **Pierre Verborg**

PROTOCOLE DE PARTICIPATION CITOYENNE

Le 2 juin était signé le premier protocole de « participation citoyenne » de Meuse, par M. le Préfet, le Commandant de gendarmerie départementale et le M. le Maire.

Une réunion publique d'information a eu lieu le 2 juillet. D'autres réunions avec les différents acteurs permettront d'améliorer le dispositif au fur et à mesure des problématiques soulevées.



Photo : C. Scherrmann

Réceptions et Cérémonies

PRIX CYCLISTE VILLE D'ETAIN le 16 MAI 2015



FETE DES MERES LE 31 MAI



MARCHE DU TERROIR LE 24 JUILLET 2015

La nouvelle édition du marché du terroir et de l'artisanat s'est tenue le 24 juillet 2015 à Etain. Au programme : une vingtaine d'exposants, des balades à poneys, animation, buvette et restauration.

Cette année encore, le Centre Culturel et Touristique d'Etain a organisé son marché du terroir et de l'artisanat le vendredi 24 juillet 2015 avec la soutien de la Mairie d'Etain. Au programme, de quoi mettre les yeux et les papilles en éveil avec une vingtaine d'exposants venus présenter leurs métiers et productions : vigneron, maraicher, volailler, boulanger, fabricant de bijoux, apiculteur...

De nombreuses animations ont été mises en place, sans oublier la visite de l'usine de poupées Petitcollin, dernier fabricant de poupées traditionnelles de France !



Mentions Légales :

Directeur de publication : Jean PICART
Responsable communication : Thierry MINARIE
Frappe, mise en page et édition par les services municipaux
Articles publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Mairie d'ETAIN

Place Jean-Baptiste Rouillon, BP 32, 55400 ETAIN
☎ 03.29.87.10.35 - ☎ 03.29.87.17.02
✉ mairie@ville-etain.fr
Internet : www.ville-etain.fr